

## CURRICULUM VITAE

<b>Nume și prenume</b>	<b>ION-HORIA BÎRLEANU</b>
<b>Email</b>	horiab@litere.usv.ro
<b>Data nașterii</b>	2 ianuarie 1945
<b>Studii</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• gimnaziale</li> <li>• liceale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Școala Generală de 8 ani Tătăruși, Iași</li> <li>• Liceul „Roman Vodă”, Roman, județul Neamț</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• universitare</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, Facultatea de Filologie, specializarea Limba și Literatura Română, promoția 1969;</li> <li>• Universitatea Politică și de Conducere, cursuri postuniversitare serale, specializarea sociologie, (4 ani: 1973-1977, cu lucrare de diplomă);</li> <li>• Cursuri postuniversitare de limba rusă la Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, 1989-1990;</li> </ul>
<b>Activitatea profesională</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Profesor de limba și literatura română și director la Școala Generală de 8 ani, Roșcani, jud. Iași (1 septembrie 1969 - 1 iunie 1970);</li> <li>- <b>în cercetarea științifică:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Documentarist științific, dialectolog, filolog principal, cercetător științific în Colectivul de Dialectologie la Centrul de Lingvistică, Istorie Literară și Folclor, astăzi Institutul de Filologie Română „A. Philippide” al Filialei Iași a Academiei Române (prin transfer în interes de serviciu, începând cu data de 1 iunie 1970);</li> <li>• Cercetător științific (1990-1996), cercetător științific principal gradul al III-lea, doctor (1996-1998), al II-lea (1998-1999) în Colectivul de Dialectologie la Institutul de Filologie Română „A. Philippide” al Filialei Iași a Academiei Române;</li> <li>• Cercetător științific principal gradul I doctor în Colectivul de Dialectologie la Institutul de Filologie Română „A. Philippide” al Filialei Iași a Academiei Române (cumul cu ½ normă, începând cu 1 ianuarie 2000 până în prezent);</li> </ul> </li> <li>- <b>în învățământul universitar:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Începând cu anul universitar 1975-1976, până în anul universitar 1988-1989, când institutele de cercetare au aparținut de Ministerul Educației și Învățământului (cf. Ordinului MEI nr. 3624/1975), fiind integrați în Facultatea de Filologie a Universității „Al. I. Cuza”, am îndrumat, în fiecare an universitar, practica de specialitate și de cercetare științifică a studenților Facultății de Filologie, specializarea principală limba și literatura română, desfășurată în Colectivul de Dialectologie al Centrului de Lingvistică, Istorie Literară și Folclor al Universității „Al. I. Cuza” din Iași;</li> <li>• În cadrul catedrei de Limba Română și Lingvistică Generală a Facultății de Litere a Universității „Al. I. Cuza” din Iași am suplinit următoarele cursuri și seminarii din norme de asistent și/sau lector de la Facultatea de Litere și de la Facultatea de Teologie; <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1995-1996: Cursul și seminariile de limba română contemporană (fonetică);</li> <li>• 1996-1997: Cursul de dialectologie română la Facultatea de Teologie;</li> <li>• 1997-1998: Cursul opțional de limbă română (lexicologie: <i>Terminologia religioasă creștină de origine latină din limba română</i>), anul al II-lea;</li> <li>• 1998-1999: Cursul și seminarul opțional de limbă română (lexicologie: <i>Terminologia religioasă creștină de origine latină din limba română</i>), anul al IV-lea; Cursul opțional de limbă, anul al III-lea; Seminarii de limba română contemporană (fonetică); și, la Facultatea de Teologie, seminarii de dialectologie și de limba română contemporană (fonetică);</li> <li>• În cadrul Facultății de Litere și Jurnalistică a Universității „M. Kogălniceanu” din Iași, am susținut cursurile la disciplina Limba română contemporană (fonetică și lexicologie), anii I și al II-lea, în perioada 1992-1996;</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conferențiar universitar doctor la Catedra de Limba și Literatura Română, Facultatea de Litere și Științe din Universitatea „Ștefan cel Mare“ Suceava (cumul în perioada 1. X. 1998-1. III 1999 și titular începând cu 1. III. 1999);</li> <li>• Profesor universitar doctor la Catedra de Limba și Literatura Română, Facultatea de Litere din Universitatea „Ștefan cel Mare“ Suceava (începând cu 1 martie 2001);</li> <li>• Decan al Facultății de Litere (începând cu 16 noiembrie 1999, când facultatea s-a constituit ca unitate distinctă, am fost ales în această funcție; reales ca decan și în aprilie 2004);</li> <li>• Membru în Senatul Universității „Ștefan cel Mare“ Suceava (din 1. X. 1999);</li> <li>• La Facultatea de Litere din Suceava, începând cu data de 1 octombrie 1998, am susținut cursurile, seminariile și practica de Dialectologie și cursuri opționale de Onomastică, Sociolingvistică și Terminologia creștină din limba română;</li> <li>• La programele de masterat înființate sub coordonarea noastră, începând cu 1. X. 2000 (Istoria limbii române, Graiurile populare din Bucovina, Comunicare și relații publice), am susținut cursurile de: Gramatica istorică a limbii române, Toponimia și antroponimia românească, Terminologia industriei casnice românești, Teoria comunicării ș. a.; la programul de masterat Teoria și practica traducerii (limba franceză) am susținut, începând cu anul universitar 2000-2001, cursul Elemente de traducere a terminologiei biblice.</li>   <li>• Doctor în filologie, începând cu anul 1998, specializarea <i>Limba română</i>, la Universitatea „Al. I. Cuza” Iași, sub conducerea științifică a prof. univ. dr. Vasile ARVINTE, cu teza <i>Graiurile din Valea Șomuzului</i>.</li> <li>* Universitatea Politică și de Conducere, specializarea <i>Sociologie</i>, 4 ani (1973-1977), în cadrul Cabinetului Județean de Învățământ Politic. Tema lucrării de absolvire: <i>Aspecte ale progresului social-economic reflectate în vorbirea populară</i>;</li> <li>• Cursurile postuniversitare de limba rusă la Universitatea „Al. I. Cuza” Iași (1989-1990);</li> </ul>
<b>Activitatea științifică</b>	
	<p><b>DOMENII DE CERCETARE FUNDAMENTALĂ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. <i>Moldova și Bucovia, Texte dialectale și Glosar</i>;</li> <li>• Graiurile din Valea Șomuzului Mare (monografie dialectală)</li> <li>• Onomastică bucovineană: Dicționarul numelor de familie din Bucovina</li> <li>• Socio-lingvistică: Limba română vorbită în Bucovina</li> <li>• Etno-lingvistică: Poetica tradiției la est de Carpați</li> </ul> <p><b>ORGANIZARE DE MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sesiunile Științifice ale Centrului de Lingvistică, Istorie Literară și Folclor (anual între anii 1976-1988), organizate în cadrul Zilelor Universității „Al. I. Cuza” din Iași;</li> <li>• Simpozionul Național de Dialectologie (al III-lea), Iași, octombrie, 1984;</li> <li>• Sesiunile Științifice anuale ale Institutului de Filologie Română „A. Philippide” Iași (între anii 1991-1998), organizate în cadrul Zilelor Academice Ieșene, împreună cu Filiala Iași a Academiei Române;</li> <li>• Conferința Națională de Filologie „Limba română azi”, Iași-Chișinău, ediția a II-a, 28-31 august, 1992, Chișinău (organizată cu sprijinul Societății Naționale de Științe Filologice);</li> <li>• Congresul al V-lea al Filologilor Români, 6-9 iunie, 1994, Iași-Chișinău;</li> <li>• Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a V-a, Facultatea de Litere din Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava, anul 1999;</li> <li>• Sesiunea Științifică Studentească Internațională „Taras Șevcenko”, organizată la</li> </ul>

Facultatea de Litere a Universității „Ștefan cel Mare“ (manifestare anuală cu participarea studenților din Cernăuți, București, Cluj și Suceava) anii 2000-2005;

- Simpozionul Internațional „Olga Kobyleanska“, Facultatea de Litere din Universitatea „Ștefan cel Mare“ Suceava (manifestare anuală cu participarea cadrelor didactice, cercetătorilor și a studenților din Suceava, Cernăuți, Kiev, Lvov, Ujgorod) anii 2002-2005;

- Sesiunea de comunicări internațională „Taras Șevcenko în România“, organizată de Facultatea de Litere din Universitatea „Ștefan cel Mare“ Suceava, Uniunea Ucrainenilor din România și Consulatul General al Ucrainei la Suceava, mai 2005, Suceava;

#### **PARTICIPARE LA MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE:**

##### **Comunicări științifice prezentate la manifestări naționale și internaționale:**

- Simpozionul Național de Dialectologie  
(al III-lea) octombrie 1984, Iași;  
(al IV-lea) octombrie-noiembrie, 1986, Sibiu;  
(al V-lea) mai, 1988, Craiova;  
(al VI-lea) octombrie, 1990, Cluj-Napoca;  
(al VII-lea) octombrie, 1992, București;
- Zilele Academice Clujene. Simpozionul Național “Tezaurul onomastic al României” Cluj-Napoca,  
(al VI-lea) octombrie, 1981;  
(al VII-lea), noiembrie-decembrie, 1984;  
(al VIII-lea) noiembrie, 1987;  
(al IX-lea) «Sisteme ale numelor proprii», octombrie, 1993;
- Sesiunea Științifică “Cunoaștere, Creativitate, Comunicare”, Universitatea “Al. I. Cuza” din Iași, Centrul de Științe Sociale, octombrie, 1980, Iași;
- Sesiunea Jubiliară a Centrului de Științe Sociale din Timișoara, decembrie, 1988, Timișoara;
- Sesiunea Științifică “Norma literară în contextul diversității funcționale a limbii române”, Academia de Științe a Republicii Moldova, Institutul de Lingvistică din Chișinău, noiembrie, 1992, Chișinău;
- Sesiunea Științifică “Cercetări de dialectologie”, Institutul de Lingvistică al Academiei de Științe a Republicii Moldova, martie, 1992, Chișinău;
- Conferința Națională de filologie “Limba română azi”, Iași-Chișinău, ediția a II-a, 28-31 august, 1992, Chișinău (în colaborare);
- Congresul al V-lea al Filologilor Români, 6-9 iunie, 1994, Iași-Chișinău (în colaborare);
- Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a V-a, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Facultatea de Litere, Suceava, octombrie 1999;
- Sesiuni Științifice anuale ale Institutului de Filologie Română “A. Philippide” al Filialei Iași a Academiei Române;
- Diferite alte manifestări științifice, mese rotunde etc. organizate de Institutul de Lingvistică al Academiei de Științe a Republicii Moldova sau de institute de cercetare de profil filologic din țară;
- Simpozionul Internațional „Olga Kobyleanska“, Facultatea de Litere din Universitatea „Ștefan cel Mare“ Suceava (manifestare anuală cu participarea cadrelor didactice, cercetătorilor și a studenților din Suceava, Cernăuți, Kiev, Ujgorod) anii 2002-2005;
- Simpozionul Internațional „Olga Kobyleanska“, organizat de Universitatea Națională de Stat „Iurii Fedkovici“ din Cernăuți, martie 2004;
- Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului, ediția a VIII-a, Universitatea de

Stat din Moldova, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, Universitatea Națională de Stat „Iurii Fedkoviici” Cernăuți, Chișinău, 13-15 mai 2005;

- Sesiunea de comunicări internațională „Taras Șevcenko în România”, organizată de Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava, Uniunea Ucrainenilor din România și Consulatul General al Ucrainei la Suceava, 20-21 mai 2005, Suceava;

#### **CONTRACTE DE CERCETARE:**

- Membru în colectivul de cercetare al **Grantului Academiei Române pentru Contractul de cercetare nr. 4142/1995**, având ca obiectiv realizarea unor secțiuni ale *Noului Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina*, anul **1995**;

- Membru în colectivul de cercetare al **Grantului Academiei Române pentru Contractul de cercetare nr. 5542/1996**, având ca obiectiv realizarea unor secțiuni ale *Noului Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina* și definitivarea lucrării colective *Ancheta dialectală ca formă de comunicare*, publicată, în anul 1997, la Editura Academiei Române, anul **1996**;

- Grant personal al „Fundației Soros pentru o cultură deschisă” cu tema de cercetare *Emigrări ardelenesti la est de carpați. Consecințe lingvistice*, anul **1997**. Valorificarea rezultatelor cercetării s-a realizat prin publicarea volumul cu același titlu, Iași, Editura Sedcom Libris, 1998, 160 p., ISBN: 973-98498-2-2;

- Grant colectiv CNFIS cu programul de cercetare: *Restructurarea activităților aplicative studențești ca activități interdisciplinare orientate în direcția valorificării și integrării europene a potențialului natural, istoric și cultural al Bucovinei*, anul **1998** (valoare grant: 25.000 USD);

- Co-coordonator al Acordului de cercetare cu Presses Universitaires „Blaise Pascal”, Cahiers du CRLMC, Franța, încheiat în anul **2002**, în vederea publicării lucrării *Poétique de la tradition*, sous la direction de Alain MONTANDON, Ion-Horia Bârleanu et Muguras CONSTANTINESCU, care va apare în anul 2005;

#### **REFERENT ÎN COMISII DE DOCTORAT:**

- Membru-referent în mai multe comisii de doctorat la Universitatea „Al. Cuza” din Iași pentru teze coordonate de prof. univ. dr. doc. Gavril Istrate, prof. univ. dr. Vasile Arvinte și prof. univ. dr. Corneliu Dimitriu, între anii 1999 – 2005;

- Membru în comisii și președinte al comisiilor pentru acordarea titlurilor de conferențiar sau profesor la universitățile „Ștefan cel Mare” din Suceava și „Al. I. Cuza” din Iași;

- Membru în comisii de acordarea titlului de Doctor Honoris Cauza al Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava.

#### **LUCRĂRI ȘTIINȚIFICE:**

##### **A. Volume de autor**

- *Indice de cuvinte, baze și afixe al „Anuarului de lingvistică și istorie literară”*, tom. XV - XXX (1964-1985), Editura Academiei Române, Iași, 1992, apărut în AnL. A. *Lingvistică*, tom. XXXII, 1988-1991, Iași, Editura Academiei Române, 1992 (extras de 134 p.);

- *Emigrări ardelenesti la est de Carpați. Consecințe lingvistice*, Iași, Editura Sedcom Libris, 1998, ISBN: 973-98498-2-2, 160 p.;

- *Lumini în Tunelul tranziției. Note de lectură*, vol. I, Iași, Editura Sedcom Libris, 1999, ISBN: 973-98499-5-4, 136 p.;

- *Graiurile din Valea Șomuzului Mare. I. Formarea numelor de sate*, Iași, Editura Sedcom Libris, 1999, ISBN: 973-98499-6-2, 208 p.;

- *Curs de dialectologie românească. I. Probleme teoretice*, Suceava, Editura Universității, 2000, ISBN: 973-9408-48-6, 246 p.

- *Graiurile din Valea Șomuzului Mare. II. Fonetica*, Iași, Editura Sedcom Libris, 2000, ISBN: 973-98499-31-0, 298 p.

• *Tradiție și tranziție la est de Carpați*, Iași, Editura Sedcom Libris, 2001, ISBN: 973-8028-64-X, 164 p.

• *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, vol. al II-lea, partea 1, Culese de **Ion-Horia Bârleanu** și publicate de Doina Hreapcă și **Ion-Horia Bârleanu**, cu o prefață de Stelian Dumitrăcel, București, Editura Academiei Române, 2002, ISBN: 973-27-0898-0/973-27-0452-7, 342 p.;

• Іон-Хорія Бирляну, Г. Я. Жерновой, *Діалектологія румунської мови*, Частина I, Чернівецький Національний Університет імені „Юрія Федьковича“, Чернівці, „*Пума*“, 2005, 246 +XLVI с., ISBN: 966-568-790-5;

#### **B. Volume în colaborare**

• *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, Culese de Stelian Dumitrăcel și publicate de Doina Hreapcă și **Ion-Horia Bârleanu**, vol. I, partea 1, Iași, Editura Academiei Române, 1993, ISBN: 973-27-0453-5/973-27-0452-7, CII + 348 p.;

• *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, Culese de Stelian Dumitrăcel și publicate de Doina Hreapcă și **Ion-Horia Bârleanu**, vol. I, partea 2, Iași, Editura Academiei Române, 1995, ISBN: 973-27-0512-4/973-27-0452-7, XX + 350 p.;

• *Ancheta dialectală ca formă de comunicare*, de Stelian Dumitrăcel, în colaborare cu Doina Hreapcă și **Ion-Horia Bârleanu**, Iași, Editura Academiei Române, 1997, ISBN: 973-27-0513-2/973-27-0452-7, 454 p.;

#### **C. Colaborări în volume**

\* *Filosofia și problematica lumii contemporane*, Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, 1986, p. 154-159;

\* *Antologia fonetică a limbii române*, coordonator Andrei Avram, București, 1988 (colaborare cu texte dialectale transcrise fonetic din zona de anchetă pentru *NALR. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*);

\* *Micromonografia comunei Tătăruși*, în Pavel Delion, *Contribuții la monografia muzicală a comunei Tătăruși - Iași*, Iași, Editura Cronica, 1996, p. 75-81;

\* *Limbaje și comunicare*, tom. IV, Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2000, p. 132-145;

#### **D. Volume pregătite pentru tipar:**

\* *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, Culese de Ion A. Florea și publicate de Doina Hreapcă, **Ion-Horia Bârleanu** și Luminița Botoșineanu, Editura Academiei Române, vol. III, partea 1, 256 p.;

\* *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, Culese de **Ion-Horia Bârleanu** și publicate de Doina Hreapcă și **Ion-Horia Bârleanu**, Editura Academiei Române, vol. II, partea 1, XCII + 224 p. (în pregătire);

\* *Probleme teoretice de dialectologie*, curs universitar pentru studenții români din Ucraina, 320 p. (predat pentru tipar la Editura Ruta a Universității „Iurii Fedkovicici” din Cernăuți)

#### **E. Studii, articole, note (selectiv):**

\* *Consecințe lingvistice ale mișcărilor de populație românească din Transilvania în Moldova și Bucovina*, în AnL, tom. XXV, Iași, 1976, p. 121-133;

\* *Factori de diferențiere în graiurile din Valea Șomuzului Mare (jud. Suceava)*, în AnL. A. *Lingvistică*, tom. XXX, Iași, 1985, p. 229-230;

\* *Aspecte ale progresului social-economic reflectate în vorbirea populară*, în *Filosofia și problematica lumii contemporane*, volum colectiv apărut în redacția „Analele Științifice ale Universității «Al. I. Cuza» din Iași” (III b, tomul XXXII, 1986) și „Anuarul Centrului de Științe Sociale” din Iași (tomul III, 1986), Universitatea „Al. I.

Cuza”, Iași, 1986, p. 154-159;

\* *Particularități fonetice și lexicale reflectate în antroponimia din Valea Șomuzului Mare (jud. Suceava)*, în „Studii de onomastică”, vol. IV, Cluj-Napoca, 1987, p. 114-127;

\* *Comportamentul lingvistic al unor ardeleni în mediul socio-cultural moldovenesc*, în „Lucrările celui de al V-lea Simpozion Național de Dialectologie (Craiova, 27-28 mai 1988)”, Partea I, Craiova, 1990, p. 43-56;

\* *Raport de motivare în oiconime din Valea Șomuzului Mare (jud. Suceava)*, în „Studii de onomastică”, vol. V, Cluj-Napoca, 1990, p. 95-114;

\* *Geografia lingvistică românească fără prejudecăți*, în „Academica”, anul IV, 1994, nr. 12 (48), p. 20;

\* *Cu foarfeca pe harta țării: Observații la cartea unui (pseudo)Moldovan*, studiu critic asupra lucrării Petre P. Moldovan, *Moldovenii în istorie*, Chișinău, 1993, 245 p., în „Cronica”, anul XXIX, 1994, nr. 1400, p. 8, 16;

\* *Un model al integrării cercetărilor dialectologice: Atlasul lingvistic român pe regiuni. Basarabia, Nordul Bucovinei, Transnistria*, în „Cronica”, anul XXX, 1995, nr. 1414, p. 4-5;

\* *Din istoria ortografiei cu litere latine*, în „Revistă de lingvistică și știință literară”, nr. 4 (166), 1996, Chișinău, 1996, p. 117-118;

\* *Rolul accentului în participiile scurte de tipul căst, vâst, vint...*, în „**Omagiu profesorului Vasile Arvinte cu ocazia împlinirii vârstei de 70 de ani**”, „Analele Științifice ale Universității «Al. I. Cuza» din Iași (Serie nouă). *Lingvistică*”, tomul XLIII, 1997, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 1997, p. 21-28;

\* *Structura câmpului toponimic Șomuz*, în „Analele Științifice ale Universității «Al. I. Cuza» din Iași (Serie nouă). *Lingvistică*”, tomul XLIV-XLV, 1998-1999, Editura Universității „Al. I. Cuza” din Iași, 1997, p. 47-56;

\* *Despre originea hidronimului Șomuz*, în „Revistă de lingvistică și știință literară”, Academia de Științe a Republicii Moldova, nr. 6 (180), 1998, Chișinău, p. 75-81;

\* *Particularități fonetice care nu marchează opoziția literar-nonliterar. I. DiŃtongarea vocalelor în graiurile din Valea Șomuzului Mare în „Limbaje și comunicare”, tom. IV, Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2000, p. 132-145;*

\* *Particularități fonetice care nu marchează opoziția literar-nonliterar. II. Evitarea hiatului în graiurile dacoromânești din Valea Șomuzului Mare (jud. Suceava) în „Analele Științifice ale Universității «Ștefan cel Mare»“ Suceava, 2003, p. 9-28.*

#### **F. Recenzii în reviste (selectiv):**

\* Ilie Dan, *Contribuții*, București, 1978, 225 p., recenzie în „Opinia studențească”, VI, 1981, p. 1;

\* Ilie Dan, *Confluente*, București, 1980, 230 p., recenzie în „Opinia studențească”, VII, 1981, p. 4;

\* Ioan Pătruț, *Nume de persoane și nume de locuri românești*, București, 1984, 171 p., recenzie în AnL. A. *Lingvistică*, tomul XXIX, Iași, 1984, p. 538-541;

\* „Limbă și literatură moldovenească”, recenzie în AnL. A. *Lingvistică*, tomul XXXI, 1986-1987, Iași, 1988, p. 450-451;

\* *Noul Atlas lingvistic al României. Moldova și Bucovina*, vol. I, Editura Academiei Române, București, 1987, recenzie în „Mitropolia Moldovei și Sucevei”, anul LXIV, nr. 3, Iași, 1988, p. 121-124;

\* Vasile Pavel, *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Basarabia, Nordul Bucovinei, Transnistria*, volumul I, Chișinău, „Știința”, 1993, 239 p., 102 hărți lingvistice, recenzie în „Teologie și viață”. *Revistă de gândire și spiritualitate*, Mitropolia Moldovei și Bucovinei, Serie nouă, anul III (LXIX), Nr. 8-10, august-octombrie, 1993, p. 246-250;

\* Vasile Bodnarcu, *Sintagmatica și paradigmatica circumstanțialelor de timp în limba română*, Chișinău, 1991, 69 p., recenzie în „Revistă de lingvistică și știință

literară”, nr. 3(153), 1994, Chișinău, 1994, p. 97-98;

\* George Gogin, *Ortoepia limbii literare*, Chișinău, „Știința”, 1991, 259 p., recenzie în „Revistă de lingvistică și știință literară”, nr. 2(152), 1994, Chișinău, 1994, p. 98-101;

\* Vasile Pavel, *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Basarabia, Nordul Bucovinei, Transnistria*, volumul I, Chișinău, „Știința”, 1993, 239 p., 102 hărți lingvistice, recenzie în „Revistă de lingvistică și știință literară”, nr. 5(155), 1994, Chișinău, 1994, p. 98-101;

\* „Limba română”. Revistă trimestrială editată de Ministerul Științei și Învățământului al Republicii Moldova, anul II, numerele 1-4, Chișinău, 1992, recenzie în AnL. A. *Lingvistică*, tomul XXXIII, 1994, Editura Academiei Române, Iași, 1994, p. 293-295;

\* Vasile Bodnarcu, *Sintagmatica și paradigmatica circumstanțialelor de timp în limba română*, Chișinău, 1991, 69 p., recenzie în AnL. A. *Lingvistică*, tomul XXXIII, 1994, Editura Academiei Române, Iași, 1994, p. 284-285;

\* George Gogin, *Ortoepia limbii literare*, Chișinău, „Știința”, 1991, 259 p., recenzie în AnL. A. *Lingvistică*, tomul XXXIII, 1994, Editura Academiei Române, Iași, 1994, p. 281-284;

\* *Cartea unui (pseudo)moldovan*: Petre P. Moldovan, *Moldovenii în istorie*, Chișinău, 1993, 245 p., recenzie critică în „Opinia”, anul V, 1994, partea I, nr. 1242, p. 5; partea a II-a, nr. 1248, p. 5; partea a III-a, nr. 1252, p. 5;

\* *Cuvîntul rostit la deschiderea Simpozionului Internațional „Olga Kobyleanska”*, Cernăuți, noiembrie, 2004, publicat în volumul *Bătălia*, Editura Universității Suceava, 2004, p. 7-8.

#### **G. Interviuri (selectiv):**

\* *Prutule apă de lacrimi, graniță vremelnică*, interviu cu scriitorul *Serafim Saka* din Republica Moldova, în „Iașul”, Anul I, nr. 1, 14-20 ianuarie, 1991, p. 4;

\* *Prutul „blestemată frontieră”*, interviu cu Președintele Republicii Moldova, domnul *Mircea Snegur*, în „Iașul”, Anul I, nr. 5, 21-28 februarie, 1991, p. 1, 3;

\* *Limba română este singura limbă literară din această zonă a romanității orientale*, interviu cu academicianul *Silviu Berejan*, directorul Institutului de Lingvistică al Academiei de Științe din Chișinău, realizat de *Ion-Horia Bârleanu*, în „Cronica”, Anul XXX, nr. 1405, 1-15. I. 1995, p. 5;

\* *Momentul actual este un moment de răscruce*, *Ion-Horia Bârleanu* și *Liviu Druguș* în dialog cu *Marin Sorescu*, în „Bucovina literară”, Suceava, Anul IX, nr. 1-2 (95-96), ian.-febr. 1999, p. 3-5 (Iași, 4 iunie 1990, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” din Iași);

#### **REFERINȚE BIBLIOGRAFICE ȘI RECENZII (SELECTIV):**

##### **a. În volume**

\* Gavril Istrate, *Originea limbii române literare*, Junimea, Iași, 1981, p. 99;

\* *Tratat de dialectologie românească*, Scrisul Românesc, Craiova, 1984, p. 789;

\* *Noul Atlas Lingvistic al României. Moldova și Bucovina. Date despre localități și informatori*, Editura Academiei Române, București, 1987, p. 410-419;

\* Elisabeta Faiciuc, *Studii de onomastică (I-V). Bibliografie*, Cluj, 1990, p. 14, 101;

\* *Atlasul lingvistic român, pe regiuni. Basarabia, Nordul Bucovinei, Transnistria*, Editura „Știința”, Chișinău, 1993, p. 9;

\* Eugen Coșeriu, *Lingvistică din perspectivă spațială și antropologică*, Editura „Știința”, Chișinău, 1994, p. 83, 85, 156;

\* Stelian Dumistrăcel, *Sate dispărute, sate amenințate*, Institutul European, Iași, 1995, p. 99, 106, 149, 176, 195;

\* Nicolae Busuioc, *Scriitori ieșeni contemporani. Dicționar Bibliografic*, Editura „Junimea”, Iași, 1997, p. 66.

\* Dorina Amariei, Vasile Amariei, *Tătăruși (1938-1998). Monografie*, Editura

Eurocard, Iași, 1998, *passim*;

\* Joan Veny, Lúdia Pons I Griera, *Atlas lingüístic del domini Català. Enotextos del Català Oriental*, Institut d'Estudis Catalans, Biblioteca de Dialectologia I Sociolingüística, V, Barcelona, 1998, p. 30;

\* Vasile Frățilă, *Studii lingvistice*, Editura Excelsior, Timișoara, 1999, p. 24, 27, 69, 158, 161;

\* Simona Goicu, *Termeni creștini în onomastica românească*, Editura Amphora, Timișoara, 1999, p. 193;

\* Maria Marin, Iulia Mărgărit, Victorela Neagoe, Vasile Pavel, *Graiuri românești din Basarabia, Transnistria, Nordul Bucovinei și Nordul Maramureșului. Texte dialectale și glosar*, București, 2000, p. XXXIX;

\* Adrian Turculeț, *Dialectologie română*, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2002, *passim*;

\* I. Mării, *Harta lexicală semantică*, Cluj-Napoca, Editura Clusium, 2002, p. 101, 153, 175, 184;

\* Rodica Nagy, *Determinare completivă și determinare circumstanțială în limba română*, Suceava, Editura Universității, 2002, *passim*;

\* Adrian Turculeț, *Graiul din zona Câmpulungului Moldovenesc. Fonetica*, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2002, *passim*;

\* Rodica Nagy, *Sintaxa limbii române actuale*, vol. I, Suceava, Editura Universității, 2002, *passim*;

\* Nicolae Busuioc, *Scriitori și publiciști ieșeni contemporani. Dicționar*, Iași, Editura Vasiliana '98, 2002, p. 65-67;

\* Vasile Arvinte, *Raporturi lingvistice româno-germane. Contribuții etimologice*, Bacău, Editura „Egal”, 2002, p. 1, *passim*;

\* Angelica Honjilă, *Microsistemul deicticelor în limba română vorbită neliterară actuală*, Iași, Casa Editorială Demiurg, 2003, *passim*;

\* Iulia Murariu, *Interjecția în limba română*, Suceava, Editura Euroland, 2003, p. 11, *passim*;

\* Vasile Frățilă, *Cercetări de onomastică și dialectologie*, Timișoara, Editura Excelsior Art, 2004, p. 114, 125;

\* Ioan Petru, *Alexandru Husar la a LXXXV-a aniversare*, Iași, Editura „Ștefan Lupașcu”, 2005, p. 56-57, 155;

\* Vasile Frățilă, *Graiul de pe Târnave*, Blaj, Editura Astra. Despărțământul „Timotei Cipariu”, 2005, p. 28, 33-34, 215;

#### **b. În reviste**

\* *Fonetică și dialectologie*, XIII, 1994, p. 240-246;

\* *Limba română*, XLIII, nr. 3-4, 1994, p. 171-172;

\* *Revistă de lingvistică și știință literară*, Academia de Științe a Republicii Moldova, Chișinău, nr. 4 (172), 1997, p. 89, 93, 119-122;

#### **c. Recenzii** (la volume de sub **A** și **B**)

\* G. Istrate, *AnL. A. Lingvistică*, XXXIII, 1992-1993, p. 259-263;

\* Magdalena Vulpe, *Fonetică și dialectologie*, XIII, 1994, p. 240-246;

\* Floarea Vârbă, *Limba română*, XLIII, 1994, nr.3-4, p. 171;

\* Valentina Corcimari, *Revistă de lingvistică și știință literară*, Chișinău, 1994, nr. 6, p. 106-107;

\* Valentina Corcimari și V. Bodnarciuc, *Revistă de lingvistică și știință literară*, Chișinău, 1995, nr. 5, p. 103-105;

\* I. Lobiuc, *Cronica*, XXXI, 1996, nr. 3-4 (1431-1432), p. 14;

\* V. Pavel, *Revistă de lingvistică și știință literară*, Chișinău, 1997, nr. 4 (172), p. 119-122;

\* Valentina Corcimari, *Revista română*, III, 1997, nr. 4 (19), p. 5;



- \* Vasile Pavel, *Cronica*, XXXII, nr. 5 (1462), octombrie, 1997, p. 11;
- \* Mircea Ciubotaru, *Revistă de lingvistică și știință literară*, Chișinău, 1998, nr. 2 (176), p. 119-122;
- \* Elena Brândușa Steiciuc, *Pledoarie pentru cunoaștere*, recenzie la vol. *Lumini în Tunelul tranziției*, în „Crai Nou”, Suceava, anul XI, nr. 2698, 15 iulie 2000, p. 5;
- \* Constantin Severin, recenzie la volumul *Tradiție și tranziție la est de Carpați*, de Ion-Horia Bârleanu, în „Obiectiv”, Suceava, anul I, nr. 31, din 19 septembrie 2001, p. 1B.
- \* Elena Brândușa Steiciuc, *Un omagiu adus țăranului român*, recenzie la volumul *Tradiție și tranziție la est de Carpați*, de Ion-Horia Bârleanu, în „Crai nou”, Suceava, anul XII, nr. 2961, din 8 august 2001, p. 5.

#### **ACTIVITĂȚI DE CERCETARE ȘI DIDACTICE SEMNIFICATIVE:**

În calitate de colaborator la tema *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. TEXTE DIALECTALE*, temă înscrisă în programul național de cercetare, am efectuat peste 200 de anchete dialectale în localități rurale din zona Moldovei și Bucovinei (România), iar după 1989 și din Republica Moldova și Ucraina. La acestea se adaugă 51 de sate cuprinse în *Valea Șomuzului Mare*, județul Suceava, zonă investigată personal din perspectivă dialectală, onomastică (toponimie, antroponimie și zoonimie) dar și etno- și socio-lingvistică, pentru teza de doctorat *Graiul din Valea Șomuzului Mare. Fonetica*, elaborată sub conducerea prof. univ. dr. Vasile Arvinte de la Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași. Rezultate parțiale ale acestor cercetări s-au concretizat într-o serie de studii și articole publicate în reviste și în volume de specialitate din țară, în comunicări susținute la manifestări științifice internaționale, naționale și locale precum și în volumele *Emigrări ardelenesti la est de Carpați. Consecințe lingvistice*, 1998 și *Graiurile din Valea Șomuzului Mare. I. Formarea numelor de sate*, 1999, și *II. Fonetica*, 2000.

În celelalte localități investigate, pentru zonele din rețeaua *NALR. Moldova și Bucovina*, în 38 de puncte (zona anchetată pentru Atlas de Adrian Turculeț) și în 28 de puncte (zona anchetată de Vasile Arvinte) am efectuat singur anchetele dialectale pentru înregistrarea de texte dialectale [Vezi *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, vol. I, partea 1, p. XLIII, partea 2, p. XXI]. În celelalte zone (48 de puncte din zona investigată de Stelian Dumistrăcel, 11 puncte din zona lui Ion A. Florea și 2 puncte din zona lui Ion Nuță) am participat la anchetele efectuate cu *Chestionarul NALR pentru Atlas*, precum și la anchetele pentru înregistrarea textelor dialectale [Vezi *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Date despre localități și informatori*, p. 409-420].

Prelucrarea materialului dialectal înregistrat în localitățile din rețeaua *Noului Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina* s-a concretizat în transcrierea fonetică de texte dialectale și folclorice, revizii și operațiuni tehnico-redacționale în vederea publicării lucrării *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, Culese de Stelian Dumistrăcel și publicate de Doina Hreapcă și Ion-Horia Bârleanu, Editura Academiei Române, Iași, vol. I, partea 1, 1993, CII + 348 p., partea 2, 1995, XX + 350 p. și *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, Culese de Ion-Horia Bârleanu și publicate de Doina Hreapcă și Ion-Horia Bârleanu cu o prefață de Stelian Dumistrăcel, Editura Academiei Române, București, vol. al II-lea, partea 1, 2002, 340 p.

De asemenea, unele probleme metodologice și experiența în anchetele dialectale pentru texte au fost valorificate în lucrarea teoretică *Ancheta dialectală ca formă de comunicare*, publicată de Stelian Dumistrăcel, în colaborare cu Doina Hreapcă și Ion-Horia Bârleanu, Editura Academiei Române, Iași, 1997, 454 p.

La tema *Graiuri românești de la est de Carpați. Etno- și socio-texte*, înscrisă în planul de cercetare comun al **Institutului de Lingvistică din Chișinău** al Academiei de Științe a Republicii Moldova și al **Institutului de Filologie Română „A. Philippide”** al Filialei Iași a Academiei Române, am participat la toate anchetele dialectale (**42 de**

**localități rurale din România, Republica Moldova și din zona românească cuprinsă în Ucraina)** efectuate în perioada 1991-1996, făcând parte din colectivul celor trei cercetători ieșeni care colaborează la această cercetare. La această temă de cercetare participă și trei cercetători de la Chișinău.

Ca urmare a acestei activități, am prezentat trei comunicări științifice la Chișinău (1992, 1993, 1994) și, în colaborare, alte comunicări științifice la Conferința Națională de Filologie „Limba Română azi” (Iași-Chișinău, 1992) și la cel de-al VII-lea Simpozion Național de Dialectologie (București, 1992), în care au fost puse în discuție o serie de aspecte teoretice și metodologice privind culegerea și prelucrarea textelor, precum și o serie de rezultate parțiale ale investigațiilor făcute asupra graiurilor populare românești de la est de Carpați. Valorificarea parțială a acestei activități s-a realizat prin publicarea volumului *Tradiție și tranziție la est de Carpați*, în anul 2001.

La tema *Graiuri românești de la est de Carpați. Etno- și socio-texte*, înscrisă în planul de cercetare la Institutul din Chișinău și la Institutul din Iași, fac parte, împreună cu Stelian Dumistrăcel și Doina Hreapcă, din echipa de cercetători ieșeni și cercetători din Chișinău. În această calitate am participat la toate anchetele de teren, efectuate în 42 de localități rurale, la întâlnirile de lucru de la Iași și Chișinău, precum și la programul de acomodare a colegilor din Republica Moldova cu tehnica și modalitățile de investigare dialectologică și folclorică a graiurilor populare.

În afara acestei colaborări efective, am fost solicitat de către conducerea Institutului de Lingvistică din Chișinău al Academiei de Științe a Republicii Moldova precum și de către cercet. șt. dr. Vasile Pavel, autorul lucrării *Atlasul lingvistic român pe regiuni. Basarabia, Nordul Bucovinei, Transnistria*, volumul I, Chișinău, „Știința”, 1993, 239 p., 102 hărți lingvistice, pentru lectura volumului și pentru îndrumarea științifică a redactării indicelui la primele volume [Vezi ALRR. *Bas. Bucov. Transn.*, vol. I, p. 9].

Pe data de 1 septembrie 1999, în urma unui concurs de titularizare pe un post de conferențiar, am fost transferat la Facultatea de Litere a Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava, colaborând, în continuare, cu ½ normă și la Institutul de Filologie Română „A. Philippide” din Iași, unde îmi îndeplinesc sarcinile din planul de cercetare la tema *NALR. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*. În acest sens, evidențiez publicarea volumului *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, vol. al II-lea, partea 1, Culese de **Ion-Horia Bârleanu** și publicate de Doina Hreapcă și **Ion-Horia Bârleanu**, cu o prefață de Stelian Dumistrăcel, București, Editura Academiei Române, 2002, ISBN: 973-27-0898-0/973-27-0452-7, 342 p., apărut sub egida Academiei Române și a Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava.

Începând cu data de 16 noiembrie 1999, când am fost ales decan al Facultății de Litere din Universitatea „Ștefan cel Mare”, pe lângă activitatea de cercetare desfășurată în cadrul Institutului de Filologie Română „A. Philippide” al Filialei Iași a Academiei Române, am reorganizat activitatea didactică și de cercetare din facultate. Astfel, încă din anul universitar 2000-2001, la Facultatea de Litere din Suceava, funcționează opt programe de masterat, dintre care trei sunt coordonate de mine: *Istoria limbii române*, *Graiurile populare din Bucovina* și *Comunicare și relații publice*. Anterior, în anul 1999, pentru demararea unor activități concrete de cercetare, a fost înființat, sub coordonarea mea, *Seminarul de Filologie Bucovina* în cadrul căruia s-au dezvoltat mai multe direcții de cercetare: *Dicționarul numelor de familie din Bucovina*, *Dicționarul termenilor gramaticali*, *Scriitori români de expresie franceză* etc., punându-se astfel bazele a două centre de cercetare științifică acreditate de CNCSIS în anul 2005. Mai mult, conducerea a peste 300 de teze de licență la universitățile din Iași și Suceava și a 76 de teze de dizertație la masteratele noastre a prilejuit orientarea cercetării studenților și a masteranzilor și către teme cum ar fi: *Onomastică bucovineană*, *Limba română vorbită în Bucovina*, *Studii de etnolingvistică privind spațiul bucovinean* ș. a. Astfel, studenții și masteranzii au fost atrași să lucreze efectiv, sub conducerea mea, la trei programe de cercetare (*Dicționarul numelor de familie din Bucovina*, *Fântâna la est de Carpați. Studiu etnolingvistic* și *Limba română vorbită în Bucovina. Etno- și socio-texte*), ceea ce a contribuit la organizarea unor bănci complete de fapte lingvistice adunate, după

	<p>principii științifice riguroase, de pe teren și din arhive, într-o perioadă de timp relativ scurtă. Ca urmare, a fost pregătit pentru acreditare și al treilea centru de cercetare universitară: <i>Centrul de Cercetare Filologică Bucovina</i>.</p> <p><b>ACTIVITATE PUBLICISTICĂ</b></p> <p>Am publicat în presa locală, în unele cotidiene centrale sau reviste ca <i>Opinia, Iașul, Realitatea, Monitorul, Evenimentul, Cronica, Convorbiri literare, Adevărul, Azi, Contemporanul, Crai Nou, Obiectiv - Vocea Sucevei, Monitorul de Suceava, Candela</i> etc., diferite studii, note, comentarii și interviuri referitoare la cultivarea limbii române sau privind limba română din Republica Moldova, dar și la alte domenii de interes mai larg (istorie, cultură, tradiții și civilizație populară, industria casnică românească, folclor etc.).</p> <p>În cotidianul regional <i>Evenimentul</i> am susținut trei rubrici săptămânale: „<i>Note de lectură</i>”, în care am prezentat peste 100 de recenzii la volume apărute recent în România și în Republica Moldova, „<i>Tradiție și spiritualitate la est de Carpați</i>”, în care am publicat peste 30 de studii și „<i>Limba română prin tunelul tranziției</i>”, în care am publicat 32 de studii (Vezi <i>Bibliografie-anexă</i>).</p> <p>Alte detalii cu privire la activitatea științifică, culturală și publicistică, în:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicolae Busuioc, <i>Scriitori ieșeni contemporani. Dicționar bibliografic</i>, Editura „Junimea”, Iași, 1997, p. 66;</li> <li>• Nicolae Busuioc, <i>Scriitori și publiciști ieșeni contemporani. Dicționar</i>, Iași, Editura Vasiliana '98, 2002, p. 65-67;</li> <li>• <i>Who's who în România</i>, București, Pegasus Press, 2002, p. 59.</li> </ul>
<b>Responsabilități</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Director la Școala Genrală de 8 ani Roșcani, 1969-1970</li> <li>• De la 16 noiembrie 1999, decan al Facultății de Litere a Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava;</li> </ul>
<b>Perfecționări</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stagiul de pregătire de o lună în Centrul de Cercetări Fonetice și Dialectale București, 1970, 1972</li> <li>• Cursuri postuniversitare de limbă și literatură rusă</li> <li>• Doctor în filologie, specializarea limba română (dialectologie) cu teza <i>Graiul din Valea Șomuzului</i>, Universitatea “A.I. Cuza”;</li> </ul>
<b>Competențe</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dialectologie românească și romanică</li> <li>• Istoria limbii române</li> <li>• Limba română contemporană (fonetică și lexicologie)</li> <li>• Etno- și socio-lingvistică</li> <li>• Onomastică românească (antroponimie și toponimie)</li> <li>• Domenii terminologice (terminologia creștină)</li> </ul>
<b>Membru al unor asociații profesionale</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Membru în Societatea de Științe Filologice din România, filiala Iași, din anul 1980 (în calitate de profesor și cercetător științific în domeniul filologic);</li> <li>• Membru fondator al Societății Naționale „Academia Mihăileană”, Iași, din anul 1991 (în calitate de cercetător științific al Academiei Române);</li> <li>• Membru fondator al Societății Române de Onomastică, Cluj-Napoca, din anul 1993 (în calitate de specialist și autor de studii de onomastică românească);</li> <li>• Membru fondator al Societății Române de Dialectologie, Cluj-Napoca, din anul 1997 și membru în Consiliul Național (în calitate de specialist în dialectologie și de autor de volume de studii de dialectologie românească și de texte dialectale);</li> </ul>

- |  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Membru în Colectivul de redacție al „Analele Universității «Ștefan cel Mare»”, Seria Filologie. A. <i>Lingvistică</i>;</li><li>• Membru în comisii de doctorat (admitere, comisii de examene și referate, comisii de susținere) la Universitatea „Al. I. Cuza” Iași;</li></ul> |
|--|--|